



Sias IS Boarding Fees Policy

西亚斯外籍学校住宿费政策

2024-2025

I. Fee Details 费用明细

Items 收费项目	Fees 费用
Sign-up Deposit 报名押金	RMB 1000 1000元
Boarding Fee 住宿费	RMB 50,000/academic year, and the first-year boarder get a preference price at RMB 32,000/academic year. 50000元/学年，第一年的创始住宿生享受优惠价32000元/学年
Miscellaneous Expenses 杂费	RMB 6,000/student 6000元/学生

II. About Fees 费用说明

1. Sign-up Deposit 报名押金

If the student's application is accepted, the deposit RMB 1,000 will be deducted from the final boarding payments.

如果学生的住宿申请被接受，报名押金可在住宿费中抵扣。

2. Boarding Fee 住宿费

The boarding fee includes the cost of all English enhancement hours and all on-campus activities. Note: Extra costs for the provision of specialist providers for afterschool activities or special training, off-campus activities or expenses, as well as meal fee are not covered by the boarding fees.

住宿费包含了所有英文加强及校内住宿活动的费用。注意：由专业机构提供的延时课费用和特殊培训，涉及校外活动或消费的部分，及餐费不包含在住宿费内。

3. Miscellaneous Expenses 杂费

- 1) A 6,000 RMB miscellaneous expenses will be collected at the beginning of each student's boarding period. Unused miscellaneous expenses will be refunded when the student withdraws from the boarding program.

每名学生在寄宿开始时收取杂费人民币6000元。未使用的杂费在退宿时，可退还。

- 2) The miscellaneous expenses can be used for, but not limited to, medical treatments and relevant expenses of boarders, off-campus activities expenses, as well as possible compensation for damage to public property.

Location 地址

4th Longteng Street and Chaoyang Road, Zhengdong New District,
Zhengzhou City, Henan Province, China
中国河南省郑州市郑东新区朝阳路与龙腾四街

0371-88908999

sias_is_admissions@siasinternationalschool.org

www.siasinternationalschool.org



杂费用于包括但不限于住宿生校外就医及相关费用，校外活动费，以及破坏公共财产的赔偿等。

III. Payment 费用支付

1. Sign-up Deposit 报名押金

Deposit should be paid upon sign-up and after paying the sign-up deposit, the sign-up will be considered successful.

报名时需缴纳押金，缴纳了报名押金后视为报名成功。

2. Boarding Fee 住宿费

1) Students should complete the boarding fee payment within 5 working days after receiving the official boarding fee payment list, so that the school can reserve beds.

学生应在收到学校发送的正式住宿费缴费通知后5个工作日内完成支付，以便学校预留床位。

2) Transfer students shall pay a boarding fee on an Academic Year basis, and the fee is due as according to the table below.

学期中加入住宿的学生需按年缴纳住宿费，缴纳比例如下：

Aug 8 月	Sep 9 月	Oct 10 月	Nov 11 月	Dec 12 月	Jan 1 月	Feb 2 月	Mar 3 月	April 4 月	May 5 月	June 6 月
100%	100%	100%	90%	70%	55%	50%	45%	30%	20%	5%

3. Miscellaneous Expenses 杂费

1. The miscellaneous expenses are invoiced upon acceptance of boarding and will be payable immediately.

杂费人民币6000元，须在收到同意入住的缴费通知后，同住宿费一起支付。

2. Whenever there is a deduction, parents will receive a corresponding payment list. The miscellaneous expenses will be settled at the end of each semester, and parents will confirm and supplement the deducted amount within 5 working days after receiving the settlement list, ensuring that each boarders' miscellaneous expenses budget is the full amount of 6,000 RMB.

每次扣款产生，家长都会收到相应的款项清单。杂费每学期结束时进行一次结算，家长在收到结算单后的5个工作日内确认并补足扣除的款项，确保每个住宿生的杂费账户内是6000元足额。

IV. Refund Policy 退费政策

1. Sign-up Deposit 报名押金

The deposit of 1,000 RMB will be refunded if the student's boarding application gets rejected.

Location 地址

4th Longteng Street and Chaoyang Road, Zhengdong New District,
Zhengzhou City, Henan Province, China
中国河南省郑州市郑东新区朝阳路与龙腾四街

0371-88908999

sias_is_admissions@siasinternationalschool.org

www.siasinternationalschool.org



如果学生的住宿申请被拒绝，报名押金1000元会退回。

2. Boarding Fee 住宿费

- 1) If a written notification of withdrawal is received on or before August 1st, 100% of the annual boarding fee paid to date will be refunded.

如果在8月1日当天或以前收到书面的退宿申请，缴纳的100%住宿费将全部退还。

- 2) If a written notification of withdrawal is received after August 1st, but before the first day of the 1st semester, 100% of the boarding fee paid to date will be refunded with 10% of the annual boarding fee and all the boarding relevant preferences enjoyed being deducted.

如果在8月1日以后，第一学期开学第一天以前收到书面的退宿申请，扣除全年住宿费的10%和所享受的住宿相关优惠后剩余的住宿费将会退还。

- 3) If written notification of withdrawal is approved and the boarder has moved out before the last day of the first quarter on the school calendar, 100% of the boarding fee paid to date will be refunded with 25% of the annual boarding fee and all the relevant boarding preferences enjoyed being deducted.

如果在校历第一个季度的最后一天之前提交了书面的退宿申请并获批且寄宿生已搬出，扣除全年住宿费的25%和所享受的住宿相关优惠后剩余的住宿费将会退还。

- 4) If written notification of withdrawal is approved and the boarder has moved out before the last day of the second quarter on the school calendar, 100% of the boarding fee paid to date will be refunded with 50% of the annual boarding fee and all the relevant boarding preferences enjoyed being deducted.

如果在校历第二个季度的最后一天之前提交了书面的退宿申请并获批且寄宿生已搬出，扣除全年住宿费的50%和所享受的住宿相关优惠后剩余的住宿费将会退还。

- 5) If written notification of withdrawal is approved and the boarder has moved out before the last day of the third quarter on the school calendar, 100% of the boarding fee paid to date will be refunded with 75% of the annual boarding fee and all the relevant boarding preferences enjoyed being deducted.

如果在校历第三季度的最后一天之前提交了书面的退宿申请并获批且寄宿生已搬出，扣除全年住宿费的75%和所享受的住宿相关优惠后剩余的住宿费将会退还。

If a written notification of withdrawal is received on or after the first day of the fourth quarter on the school calendar, 100% of the boarding fee paid to date will not be refundable.

如果书面退宿申请是在校历第四个季度第一天及以后收到，住宿费将不再退还。

- 6) No boarding refunds will be eligible for students who take leave for ANY reason during their studies.

Location 地址

4th Longteng Street and Chaoyang Road, Zhengdong New District,
Zhengzhou City, Henan Province, China
中国河南省郑州市郑东新区朝阳路与龙腾四街

 0371-88908999

 sias_is_admissions@siasinternationalschool.org

 www.siasinternationalschool.org



学生就读期间因任何原因请假，均不退还住宿费。

- 7) All new boarders will have a 30-day observation period. If, during the observation period or at a later date, the school is unable to provide the necessary resources to meet the needs of the student, which may include English Enhancement, personalized activities, or dedicated teachers/counselors; or if the child's behavior interferes with other boardings or the boarding rules and regulations, the school reserves the right to remove the student from boarding at Sias IS.

所有新入住学生将有30天的观察期。在观察期期间或之后，如果我校不能提供相应的资源来满足该住宿生的需求，包括但不限于英语加强、个性化的活动、专用的老师/辅导员或者孩子的行为干扰其它住宿生或违反住宿管理规定等，学校保留劝退学生住宿的权利。

- 8) If the school considers that the student is unsuitable for boarding at Sias IS and decides that he/she shall be removed from the boarding program, the boarding fee will be refunded on the move-out date.

如学校决定对学生进行住宿劝退时，从学生退宿之日起剩余费用进行退还。

3. Miscellaneous Expenses 杂费

100% of the unused miscellaneous expenses budget will be refunded when boarders check out.

住宿生在退宿时，未使用的杂费会100%退还。

Note: For G10 and above students who pay boarding fee and tuition fees as a package, the package fee does not include miscellaneous expenses, so no refunds either.

注：对于10年级及以上住宿费和学费打包缴纳的学生，打包费用中不包括杂费，故不涉及到杂费退费。

Important Notice 重要提醒

1. In the case of payment by transfer, the bank charges are borne by the parents. Parents should ensure that the school receives the full amount indicated on the fee notice.

在以转账形式支付住宿费的情况下，银行手续费由家长承担。家长应确保学校收到住宿费通知单上注明的全部金额。

2. When transferring boarding fees, please write down the student's name and grade in the remark column. After successful transfer, please send the bank transfer receipt to the school.

住宿费转账时，请务必在备注栏上写上学生的姓名及所在年级，在成功转账后请将银行转账回执发送给学校。

Location 地址

4th Longteng Street and Chaoyang Road, Zhengdong New District,
Zhengzhou City, Henan Province, China
中国河南省郑州市郑东新区朝阳路与龙腾四街

 0371-88908999

 sias_is_admissions@siasinternationalschool.org

 www.siasinternationalschool.org



3. The fee must be paid by the parents. If the fee is refunded by a third party, the fee can only be returned to the parents of the student. Any economic disputes arising from the above circumstances shall be borne by the parents of the student. The school assumes no responsibility. If payment is transferred by the company, when any refund occurs, it will be sent back to the company. 费用须由家长缴纳，若出现第三人缴纳的情况下产生退费的，该费用只能退还给该学生的家长。因上述情况所产生的任何经济纠纷，任何后果均由该学生家长承担。学校不承担任何责任。若出现由单位交纳的情况下产生退费的，该费用退还给单位。

Late Payment Regulations 逾期缴费滞纳金

An administrative fee of 50 RMB per day will be charged for late payment until the boarding payment is received. Exceptional circumstances will be reviewed by the school leadership team.

规定期限内未完成缴纳住宿费，学校将每天收取50元人民币的滞纳金，直至付清住宿费为止。特殊情况将由学校管理团队决议。

☐ *I have understood and accepted the fee policy above. 我已清楚并接受以上各项收费标准及退费规定。*

Student's name:

Signature of parent/guardian:

Date:

学生姓名

家长签名

日期

Location 地址

4th Longteng Street and Chaoyang Road, Zhengdong New District,
Zhengzhou City, Henan Province, China
中国河南省郑州市郑东新区朝阳路与龙腾四街

 0371-88908999

 sias_is_admissions@siasinternationalschool.org

 www.siasinternationalschool.org